

ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

№ 1.

ERSTER AUFZUG.

ИНТРОДУКЦІЯ.

INTRODUCTION.

„Въ бурю во грозу.“

„Ziehet Sturm wild herauf.“

Allegro. 2-88.

Solo. Замѣла. Der Vorsänger.
Tenore.

Tutti.

ХОРЪ МУЖЧИНЪ.
MÄNNER CHOR.

Музыкальная партитура для хора мужчин. Первый такт: Иъ бу (See), въ бурю во грозу (In der Sturm wild herauf), въ грозу (In der Sturm wild herauf), въ грозу (In der Sturm wild herauf).

схватитъ (sхватитъ) ... дер (der)

Allegro. 2-88.

PIANO.

Музыкальная партитура для фортепиано. Первый такт: Иъ бу (See), въ бурю во грозу (In der Sturm wild herauf), въ грозу (In der Sturm wild herauf), въ грозу (In der Sturm wild herauf).

Музыкальная партитура для хора мужчин. Второй такт: по не бу (auf die See), дер антъ (In der Sturm), въ грозу (In der Sturm), въ грозу (In der Sturm).

Pol . k- sich ... küh . her aus zum Him . mel auf .
Rue . se sich ... laut sein Lied vom Va . ter land.

Музыкальная партитура для фортепиано. Второй такт: по не бу (auf die See), дер антъ (In der Sturm), въ грозу (In der Sturm), въ грозу (In der Sturm).

Solo. riuoluto

Музыкальная партитура для хора мужчин. Третий такт: Иъ бу (See), въ бурю во грозу (In der Sturm wild herauf), въ грозу (In der Sturm wild herauf), въ грозу (In der Sturm wild herauf).

Српа

Музыкальная партитура для фортепиано. Третий такт: Иъ бу (See), въ бурю во грозу (In der Sturm wild herauf), въ грозу (In der Sturm wild herauf), въ грозу (In der Sturm wild herauf).

Tutti.

vocal *emol* *tu* *ne* *bo* *roeb* *an* *ry* *za* *Ца* *ря* *za*
 das Land in Ge-fuhr, nehmt mein Le-ben für-den

Руч
Cant.

pp

pp

dolce
pp

ХОРЪ ЖЕНЩИНЪ. въ отдаленіи.

FRAUENSCHOR. In der Ferne.

Весна сво - е взи - да кра - сна ве - сна при - шла всѣ птишечки
 Der Früh - ling ist ge - kommen sein Reich hat er ge - nommen. Die Vö - gel sie

во - ротились кънамъ и ра - ды мы до - рогами го - стямъ.
 singen hell im Wald und Ju - bel die schöne Welt durchschallt.

Всѣ птишечки во - ротились кънамъ и ра - дымы
 Die Vö - gel sie singen hell im Wald und Ju - bel die

до - рогами го - стямъ
 schöne Welt durchschallt.

Tenori.

Въ Сѣвѣрѣ Русь въ Южнѣхъ частяхъ
 North Russia in the South

Какъ Русь Моему вѣдѣнъ въ Крестѣхъ нѣтъ со мною, ахъ, ахъ, ахъ
 Da Russland dem Meiner kennt, und in den Kreuzen nicht mit mir, ach, ach, ach

солнышко въ вѣтѣхъ
 Nacht son der Win - ter son der Nacht.

во родинѣ къ намъ и
 Brüderheime - kehrt, und

рады мы братьямъ и сестрамъ.
 Ju - bel die ta - gers - tüd - el abt

grate.

f

Изъ плѣну князья до мой бо яривъ нашъ мла дой, все го ре о то

f

Aus lan ger schue - rer Huft wird un ser Herr be freit! Ver - ges sen sei das

ff

piu f

ШЛО КИМЪ СОЛНЫ - ШКО ВЛО - ШЛО КТО СОЛНЫ - ШКОМЪ БЛЕСИТЬ, КТО СОЛНЫ - ШКОМЪ ГО -

piu f

Leid' uns strahlt dein An - ge - sicht wie hel les Sun nen - licht nach lan ger Win - ters.

piu f

ригъ

Ми ха - иль Се до ро - вичъ

rit

rit

Mi - chu - el Fe - do ru - witsch!

ff

f *decresc.*

Energico. 2=112.
Soprano. FUGA.

Alto.

Tenore.
mf marcato

Basso.

Ony Heil
y nach ihm der zu rüch ge
Heil Heil ihm der zu rüch ge kehrt der uns zu rüch ge kehrt. Heil.

Energico. 2=112.

f

mf marcato

Ony Heil
y nach ihm der zu rüch ge kehrt. Im rin-gen wir ihm ein dich-ter

Heil Heil uns wieder kehrt. Im rin-gen wir ihm ein dich-ter

Heil' Er ist wie der du. Im rin-gen wir ihm ein dich-ter

Im rin-gen wir ihm ein dich-ter

а́бс. а со́лнышкѡмъ свѣтитъ онъ сыне - бесъ
Halt, und schir-men sein Le-ben zur Ge-walt!

а́бс. а со́лнышкѡмъ свѣтитъ онъ сыне - бесъ
Halt, und schir-men sein Le-ben zur Ge-walt!

онъ _____ у
 Heil _____ ihm

онъ _____ у _____ насъ _____ о _____ нять.
der zu-rückge-kehrt

Heil _____ ihm Heil _____ ihm, Heil!

онъ _____ у _____ насъ _____ о _____ нять, мы _____ все _____ за _____ не-
Heil ihm, Heil! Um-rin-gen wir

насъ _____ о _____ нять _____ онъ _____ у _____ насъ _____ о _____ нять,
der zu-rückge-kehrt Er ist wie-der da Um-rin-gen wir

А ————— СОЛ - НЫШ - КОМЪ
Schirmen wir uns im

ГО КАКЪ ТЕМНЫЙ ЛѢСЪ, МЫ ВСѢ ЗА НЕ ГО КАКЪ ТЕМНЫЙ ЛѢСЪ

ihn, ein dichter Wald, und schirmen sein Leben vor Ge - walt!

СВѢТИТЬ ОНЪ СЯ БРАТЪ, И СОЛ - НЫШ - КОМЪ СВѢТИТЬ ОНЪ СЯ НЕБЕСЬ.
ihn, ein dichter Wald, und schirmen sein Le - ben vor Ge - walt.

ОНЪ у НАСЪ О - ПЯТЬ
Heil ihm der zu - ruckge - kehrt

ОНЪ у НАСЪ
Heil ihm, der zu -

mus y fars y mus y mus m mus
 Heil dem Herrn, dem Herrn, Heil dem Herrn, dem Herrn

ff

ff

m mus
 rüchge kehrt Oms
 Heil

ff

Kro mus mus mus
 Her istia der ruck
 m fu mus mus
 ent. reist ihn mus

y mus m mus
 ihm, der m rüchge kehrt!

legato

Musical score for the first system. It consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano staves. The lyrics are in Russian and German. The Russian lyrics are: "кто на насъ дерзнетъ". The German lyrics are: "wer ist wider euch?". The piano accompaniment is in the bass clef.

Piano accompaniment for the first system, showing the left and right hand parts. The right hand part features a melodic line with some grace notes and slurs. The left hand part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Musical score for the second system. It consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano staves. The lyrics are in Russian and German. The Russian lyrics are: "кто на насъ дерзнетъ". The German lyrics are: "wi der Buch" and "кто на der". The piano accompaniment is in the bass clef.

Piano accompaniment for the second system, showing the left and right hand parts. The right hand part continues the melodic line from the first system. The left hand part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Die Welt ist unser Reich und wir
 sind die Herrscher über die Welt.
 Die Welt ist unser Reich und wir
 sind die Herrscher über die Welt.

Sei, du treue, treue, treue, treue, treue, Sei, du treue, treue, treue, treue, treue.
 Schutz, wir die, ten Ge, fahr und Stürmen Trotz, für ihn sind wir gern be, reit
 Sei, du treue, treue, treue, treue, treue, Sei, du treue, treue, treue, treue, treue.

мы пасты. Вы не да не го сть мой го . рой мы тро . не . тесь тьму . щей тьмой гро .

dem Tod' Wir Al . le sind ihm ein Schirm und Schutz, wir bie . ten Ge . fahr und Stür . men

мы пасты. Мы не да не го сть мой го . рой мы тро . не . ея тьму . щей тьмой гро .

dem Tod' Wir Al . le sind ihm ein Schirm und Schutz, wir bie . ten Ge . fahr und Stür . men

ной, об ах не . ждан . нымъ злымъ го . стямъ, не . ждан . нымъ

Trotz . Der Fein . de Schaar Ver . der . ben droht, dem Fein . de

ной, об ах не . ждан . нымъ злымъ го . стямъ, не . ждан . нымъ

Trotz . Der Fein . de Schaar Ver . der . ben droht, dem Fein . de

SÄHNH GO . STÄNH, GÄ AN NE . MÄHN . HÄNH . SÄHNH GO
 droht der Tod, Ver der den droht der Pein de
 SÄHNH GO . STÄNH, GÄ AN NE . MÄHN . HÄNH . SÄHNH GO

droht der Tod, Ver der den droht der Pein de

STÄNH GÄ AN GÄ AN NE . MÄHN
 Schaur der Tod, der Tod ist, der
 STÄNH GÄ AN GÄ AN NE . MÄHN
 Schaur der Tod, der Tod ist, der

piu ff

Schaur der Tod, der Tod ist, der

нынь замнѣ го - стямъ.
 den Fein - - - den droht.
 нынь замнѣ го - стямъ.
 den Fein - - - den droht.

dolciss.
p dolcissimo

morendo
f p
morendo

pp
pp
p

dolcissimo
pp

АРИЯ и РОНДО.
„Въ поле чистое гляжу“

CAVATINE und RONDO.
„Tagelang blickt in's Feld“

Andante mosso ma ben sostenuto. ♩ = 76

АНТОНИДА.
ANTONIDA.

PIANO.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is for the voice, written in a soprano clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It begins with a whole note chord. The lower staff is for the piano, written in a grand staff (treble and bass clefs). It features a complex accompaniment with many beamed sixteenth notes and chords.

a tempo

Въ по ле, въ по ле чисто е гля жу, Вдаль,
 Та ge lang sieht in's Feld mein Aug' so bang, schaut

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic contour that rises and then falls. The piano accompaniment provides a steady harmonic and rhythmic foundation.

poco ritenuto

по рь . крох . ной, о чи дер . жу,
 in die wei . te Welt, ab wärteden Strom!

The third system features a slight tempo change to 'poco ritenuto'. The vocal line has a more expressive, slightly slower feel. The piano accompaniment continues with its intricate texture.

« ritardando » « tempo »

Вол ны кнамъ и дуть, и дуть,
 Та ge lang schlich nur des Ei . senGang.

The fourth system includes a tempo change to 'ritardando' followed by a return to 'tempo'. The vocal line concludes with a final melodic phrase. The piano accompaniment ends with a series of chords.

A. *Lied*

Льдины гро зныя, льдины плывутъ
Scholl' auf Schollenhaslig rollenden Stromentlang.

A. *Lied*

a piacere
Дол Аch ва

A. *Lied*

a tempo
го, дол-го дод-ки не ви-дать! Дол-го ли ждать? мой
gum führt ihn mir kein Boot her-bei? Ach warum kommt mein Le-bens-

A. *Lied*

свѣтъ! Все те-бя нѣтъ!
Nicht im mer, im mer nicht!

a tempo

Allegro grazioso assai.

A.

Во сел . бо . днѣ за рѣ . ко . ю Житѣ го . люб . ми . ка до .
 Je . nes Dorf am andern Strande har . ri des Gelieb . ten

legato assai
pp

A.

мой Здравѣ и ра . достенѣ изъ бо . ю Вит . нѣ мо . ло . до . дай .
 mein . kehrt er heim aus Fein . des Lande zieht als Sie . ger dort er ein .

A.

Ско . роль , ско . роль бу . дешь , со . ко . лѣ мой ? Мой
 Doch der stol . ze Falk , er wird dann mein ! Die

A.

мнѣ на . дѣ . жа бу . деть Намъ вѣсть о немъ пришла ! Ну . деть вѣ . то . го .
 Bot . schaft ist ge . kom . men , mein Trau . ter keh . re heim . Ja , noch heut , weich

A. 

день Онъ въ ро . дну . ю снъ Будетъ и ко мнѣ во днешній
Glück, kehrt er mir zu . rück! Al . len Schmerz ver . gass mein lie . bend

A. *leggiero* 

день! Мой су . же . ный придетъ Воз . го . во . ритъ : адо . ро . во !
Herz. Ach, wenn ihn erst zu mir die Wellen her . ge . tragen,

A. 

Со мно . ю по . ве . детъ Лас . ка . тель . но . е слово. Мо . ло . децкой
wird er ein süs . ses Wort zu sei . nem Liebchen sagen. Von des Theure

A. 

красо . той Сло . вно я . ро . ю свѣчой, За . свѣтлѣ . етъ той по . ро . й
An . gesicht, wie von gold . nem Sonnenschein wird's in mei . nem Kämmerlein

al tempo
un poco ritardato

A. 

Те. перь мой! Съ по . ли бит . ны по. ля Моско. ю На . ши чо . до. ны до .
hel. le sein. Langschon ka. menheim. ge. zogen al . le Tapfern nach dem

colla parte

A. 

мой: Выбит . вы по . ву . ю съ. ли. т. во . ю Гриву. ть со . ко. лъ мой
Krieg: Dumein Fal . hebist ge. flogenwieder fort zu neuem Sieg.

A. 

Какъ же ждуть в . го до . мой? Мой мать на . де . жа будетъ Мой
Doch noch heut erwart'ich Dich. Vor Glück die Bruster. be. bet, mein

A. 

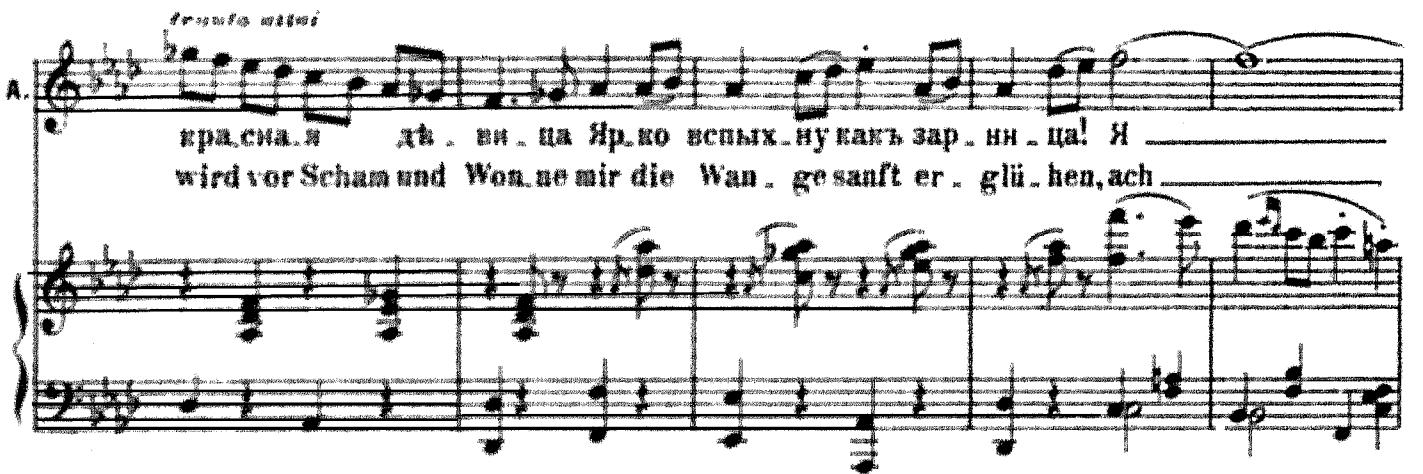
ясный соколъ жи. ть! Бу . деть въ . то. го. день О. нъ. про . ду . ю
stolzer Falke lebt! Ja noch heut, welch Glück, kehrt er mir zu .

Andante

А.  *Andante*

снѣ. Бу. детъ и ко мнѣ по днешній день! Я ли, Я ли,
 rüch! Al. len Schmerz ver. gass mein Liebend Herz. Bräut. lich

Andante

А.  *Andante*

кра. сна. я дѣ. ви. ца Яр. ко вспых. ну какъ зар. ни. ца! Я
 wird vor Scham und Won. ne mir die Wan. ge sauft er. glü. hen, ach

А. 

ли дру. гу ти. хо мол. влю сло. во: Доб. рой мо. ло. дѣць здо. ро. во!
 wenn Du zum er. sten Lie. bes. kus. se wirst mich an Dein Her. ze zie. hen.

ritenuto

А.  *ritenuto*

Сколь. ко при. не. сѣть Ра. достя съ со. бой Ты, ду. ша мо. я!
 Wie viel Glück und Freud, wei. che Se. lig. keit bringst du Trauter heut!...

colla parte

al tempo

A. Вѣсно . бо . дрѣ за рѣ . ко . ю Ха . та ве . се . до глѣднѣ! Ха . та
 Drüben in des Dörfleins Mit . te ste . het . nen und schmack ge . baut , traulich

al tempo *p*

A. но . ва и сѣрѣбо . ю , Три ок . на на видѣ!
 ei . ne kleine Hüt . te , die zu mir he . rü . ber schaut .

A. Ха . такъ намъ сю да глѣднѣ! Вѣтой харѣ мнѣ съто . бо . ю Мой и сльнѣ со . колѣ
 Bald be . grüsst sie mich als Braut . Du meines Glü . ckes Heimath , bald nah ich Dir als

A. жнѣ! Вѣ о . тогѣ крас . ный день! Бу . днѣ мѣна . шу стнѣ! Ско . ро ош . лнѣ
 Braut ! Wär' der Tag erst da , doch schon ist er nah ! Bald ja bald des

A. *p* па - руеъ за - бле - ститъ, Ско - ро я - сный со - колъ при - ле -
 weis - sen Se - gels Gruss, bald, bald, bald be - tritt das Land sein *ff*

A. *p* титъ! Ря - же - на - я ждетъ! Праздникъ у во - ротъ! Ждетъ вѣнецъ и
 Fuss! Se - lig werd' ich sein, bald, ach wirst Du mein Ge - lieb - ter *ff*

A. *f* царь ве - се - лый ждетъ!
 ich har - ge Dein! *pp*

p *pp*

Piu moderato, m. m. . 116.

СУСАННИНЪ.
SUSSANIN.

Музыкальная партитура для Сусаннин. Верхняя часть — вокальная линия в басовом регистре. Нижняя часть — фортепиано. Музыкальная запись включает ноты, паузы и динамические обозначения.

Что га . дать о сва . дьбѣ сва . дьбѣ не бѣ . нать, за
Zeit ist's nicht, zu träumen jetzt vom Hochzeits . fest, die

PIANO.

Музыкальная партитура для хора мужчин. Вокальная линия в басовом регистре.

на . ломъ вать и . деть а за гро . зой гро . за
Wo . gen ge . hen hoch, es steigt Ge . wöl . ter auf.

Музыкальная партитура для хора мужчин. Вокальная линия в басовом регистре.

ХОРЪ МУЖЧИНЪ.
MÄNNERCHOR.

У . сь . нъ . н . нъ гро . за . нъ .
Ach, driecht der Un . glücks . sturm

Музыкальная партитура фортепиано для хора мужчин. Музыкальная запись включает ноты, паузы и динамические обозначения.

Музыкальная партитура для второй части сцены. Вокальная линия в басовом регистре.

гра . ну . да на ишь?
Neh . em auf uns ein?

На . гра . ну . да гро . за . нъ?
O sprich, was bringst Du uns?

Музыкальная партитура фортепиано для второй части сцены. Музыкальная запись включает ноты, паузы, динамические обозначения (*f marcato*, *pp*) и артикуляционные знаки.

СУС СУС.

ff

C. *ff*

Го-родъ нашъ вътре - во - гѣ на Ру-си те - мно, гро - зо - ю на Мо-
 Schrecken ist im Lan - de, Noth im gan - zen Reich: Der Po - len kö - nig

C. *f*

скиу поздинг - нул - ся король. Гатъ е - го отъ
 zieht mit Macht gen Moskau hin. Sei - nelleere über.

ХОРЪ. СНОР.

Вася Тен.

Такъ на Моск - ву
 Mos - kau in Ge - fahr!

Такъ на Москву ко - роль
 Der Kö - nig zieht ihm hin!

C. *f*

Визь мы тро - нулась какъ лѣсъ Го - ре Русскимъ
 Plü - then uns von Wjasma her. We - he ü - ber

X. *p*

тро - ну - лась какъ лѣсъ
 Plü - then von Wjasma her!

X. *G. II'*
 Ба - ма!
 G. II'

Хоръ на сценѣ. Chor auf der Bühne.

X. *mf*
 Хоръ грѣбцовъ за сценою, лавно.
 Chor der Ruderer. Hinter der Scene.

Гдѣ то слыш. но нѣ. ные
 Still, ich hö - re Stimmen?

X. *mf*
 Ледъ рѣ - ку въ но - лодъ ан - брата,
 Eis den Strom, ледъ рѣ -
 Eis den Strom, doch der


СУС. СУС.


C. *mf*
 На рѣ - кѣ по - ютъ
 Auf dem Strom Ge - sang?


X. *mf*
 ку въ но - лодъ ан - брата, трос - нуть ледъ и по - бѣ -
 nicht' gen Wol - len Wucht trieb das Eis in schnel - le

X. *pp*
 жаль. *perdendosi*
 Flucht. *f*
 Врѣхъ дѣр - жаль нашъ край въ нѣ -
 Schwer in Ban - den lag das

ANT. ANT

A. 
 Вотъ роди. мый дол. ка, Д. то кто тамъ
 Und ich seh' ein Se. gel! wer i-1-der dort kommt?

X. 
 нухъ, вска. за. ва. тая Рухъ и спаръ пла. ет.
 Land, durch die Him. mel herd ten. Stand, und der



CYC. SUS.

C. 
 онъ. за. нитъ. за. то. го. ко. до. б. ру. ко. ба. нитъ.
 Sei will. kom. men. wer uns gu. te Kun. de bringt!

X. 
 онъ. за. нитъ. за. то. го. ко. до. б. ру. ко. ба. нитъ.
 Sein de Schaar her schonend.



Лодка выхаживаетъ на сцену.
 Ein Boot erscheint auf der Bühne.

Allegretto tempo.

X. 
 Воды. волы. на. а. до. ба. нитъ. Ана. стъ. на.
 Wel. ten wa. gen frei da. hin, los. sen frei



pp = sfucato tempo

X. *mf*

- ЛЯ ПО ВО - ДАМЪ, ВО - ЛЯ ВОЛЪ - - НА - Я
 die Bra - - - te ziehn, frei, wie sie ist un -

staccato sempre

X. *mf*

и намъ Же - ни - ха
 ser Sinn. Ruft die Braut,

cresc. mf

X.

не нь - ста ждетъ Же - ни - ха и
 den Bräut' - - - gan her, Russ - land ruft ihn

X. *mf*

Русь во - ветъ часъ на - стала же - нихъ гри -
 auch mit Heer, sei - ne Zeit ist da, er ist

X.

ИТЬ
нох.

Хоръ поселянкъ. Только половина хора.
Chor der Landleute. Nur die Hälfte des Chores.

Заравнетъ суй младъ . ный гостя, доб . рый мо . ло . дить,
Sei will . kom . men mit, hoff . rer Jung . ling Du'

Заравстную младъ . ный гостя, доб . рый мо . ло . дить,
Sei will . kom . men mit, hoff . rer Jung . ling Du'

Заравнетъ суй младъ . ный гостя, доб . рый мо . ло . дить, едемъ . на пу .
Wer . ther Gast, wir be . grüß . sen Dich! Heben . ge . hebet dich Du

Заравстную младъ . ный гостя, доб . рый мо . ло . дить, едемъ . на пу .
Wer . ther Gast, wir be . grüß . sen Dich! Heben . ge . hebet dich Du

ты - го ты - ли Ты ли при - шель здравствуй
nun als Sie - ger! Sei uns ge - grüsst, Heil Dir!
 ты - го ты - ли Ты ли при - шель здравствуй
nun als Sie - ger! Sei uns ge - grüsst, Heil Dir!

здравет - вуй жднн - ный гость, **TUTTI** Здравствуй
Hoch will - kom - men uns! Nah' Dich,
 здравет - вуй жднн - ный гость, **TUTTI** Здравствуй
Hoch will - kom - men uns! Nah' Dich,

су - жен - ный, здравет - вуй ри - жен -
Bräu - ti - gen, wir er - wart - ten
 су - жен - ный, здравет - вуй ри - жен -
Bräu - ti - gen, wir er - wart - ten

sempre ff

ный, *Dieh.* адрн. стнй су мн. ный, адрн. стнй лоб. рнй
Schmü. ehr Dieh *Fr. ehr, sich, die*

ный, адрн. стнй су мн. ный, адрн. стнй лоб. рнй
Dieh. *Schmü. ehr Dieh* *Fr. ehr, sich, die*

но . ло . днй, ару . гу ждуть те . на, ах . ну . ну
Braut, sie er . war . tel *ih . ren Freund!* *Sie hat . ret*

но . ло . днй, ару . гу ждуть те . на, ах . ну . ну
Braut, sie er . war . tel *ih . ren Freund!* *Sie hat . ret*

ждуть, ах . ну . ну ждуть ждуть.
Dein, *sie hat . ret Dein.* *Komm!*

ждуть, ах . ну . ну ждуть ждуть.
Dein, *sie hat . ret Dein.* *Komm!*

СЦЕНА и ТРІО съ ХОРОМЪ.

SCENE und TERZETT mit CHOR.

„Радость безмѣрная.“

„Seeliges Wiederseh'n.“

СОБИНИНЪ (къ невѣстѣ.)

SOBININ (zu der Braut gewendet.)

Moderato.
Recit.

Радость без_мѣр_на_я! Ты ли, ду_ша мо_я, Кра_сно_е
See.li_ges Wie.derseh'n! Hab ich Dich wie.der, mein strahlen_des

СУС.
SUS.

сол_нышко! Ска_жи съка_ко_ю вѣсть_ю, По_жа_ловать ты
Sonnenlicht! Doch steh zuerst uns Re_de, was bringst für Nachricht

ХОРЪ.
CHOR.

СОБ.
SOB.

къ намъ? Доб_рый по_мо_щникъ, Ты по_вѣ дай намъ доб_ру_ю вѣсть! Эхъ кор.
Du? Topf-er Jüngling, doch gu-te Bot_schaft nur künn_de Dein Mund! Sa get,

c. да же съ по . ля че . сти Русскія во . ния у . да . лой, Безъ у .
wahr vom Feld der Eh . re wär' der Rus . se heim . ge . kehrt, oh . ne

c. да . лой доб . рой въ . сти, Воз . вра . ща . ет . ся до . мой! Ху . да . го
Bot . schaft heim zu bringen, die des Lan . des Söh . ne ehrt! O sprächst Du

СУС. СУС.

ХОРЪ.
CHOR.

c. и истъ? А есть хо . ро . ша . я навъ истъ? Эхъ ре . ба . та! безъ по .
wahr! So blieb das Glück auch jetzt uns fern? Gab's wohl oh . ne heit' . re

СОС. СОС.

c. хитль . я и истъ? Ру . си ни . ровъ чест . ныхъ! И не ъ . дотъ безъ ве .
Lan . ne je in Russ . land ei . nen Schmaus, und beim fro . hen Hochzeit .

ritard. *a tempo* СУС. СУС.

с. сель - я Къшумной сва - деб - къ же - няхъ! Но по - вѣ - дай что Мо -
 fe - ste blieb noch nie ein Räusch - chen aus! Doch in Mos - kau sprich wie

a tempo
colla parte *pp*

СОБ. СОБ.

с. сква? На - ша ли - о - на? Ког - да жь о - на бы - ла чу -
 steht's? Wem gehört die Stadt? Ward je uns Mos - kau schon ent -

СУС. СУС.

с. жа - и? чья - же, Ког - да не на - ша? Такъ о - на Не за - хва - че на вра -
 ris - sen! Nur uns kann es ge - hören! Hat die Stadt denn der Feind uns nicht ent -

ХОРЪ. СНОЯ. СОБ. СОБ.

с. га - ми? Ко - ре - лить не со - ло - на? Нѣтъ, ре - бѣ - та сна - со -
 ris - sen? Wird zum Kö - nig nicht zer - stört? Nein, ge - ret - tet ist das

CVC. SUS.

Piu mosso.
COS SOB.

c. на! Спа . ce . на, спа . ce . на! Вошь какъ
Land! Un . ser Land, es ist frei! Hört mich,

ХОРЪ. CHOR.
Cna . ce . на, спа . ce . на.
Un . ser Land, es ist frei!

f
pp

Piu mosso.

c. бы . ло: ту . чей . чер . ной, не по . дая Ру . си сна .
Freunde: Un . ab . seh . bar, wie die Wo . gen auf dem

pp

c. той, Шелькъ Москвъ Король за . дорный, Оубъ . лоъ Польшей и Лит.
Meer, zog da . her. der Po . len . kö . nig, und mit ihm seinzahllos

ХОРЪ. CHOR.

СОБ. SOB.

c. 

вой! Съ цѣ - лою Польшей и Лит - вой! Князь По - жарскій молвилъ
Heer. Denn ganz Po - len zog da - her. Fürst Po - schar - ski sprach zum

pp

c. 

сло - во: „Гей ре - бя - та дружно въ бой“ Огнѣ - ней гря - нуль въ по - ле
Hee - re: „Kinder brecht des Fein - des Macht!“ Mit Ge - sangging's in die

f

ХОРЪ. CHOR.

СОБ. SOB.

c. 

строй. Такъ и мы хо - ди - ли въ бой! По - да - вай вра -
Schlacht. Wir auch ha - ben's so ge - macht! Und wirstürm - ten

f

meno f

*f*risoluto

c. 

говъ! А по - ле тутъ и вы - да - ло какъ разъ! Ну дру -
an, ver - ach - tend mu - thig jeg - li - che Ge - fahr! Hei, da

p

c. зья Мечамъ раз - долъ - е на по - тѣ - ху въ добрый часъ!
gab's fürwack_re: Ar - meblut_ge Ar - beit viel, für_wahr!

c. То - то свал_ка! мечь бу -
Welch' ein Tanz war's, welch' ein

c. лат - - - ный По - - гу_ляль въ пи - ру ме -
Fest - - - tag, man be_wir - - thet mit dem

ХОРЪ. СНОР.

СОБ. СОВ.

c. чей, И у - подчи_валь го_стей! Всѣмъ до_сталось! раз - бѣ_жалсь, Мы вра -
Schwert! So nur sind's die Gä_ste werth. Al_le suchten schnell das Wei_te, und wir

Темпо I.

гамъ во слѣдъ помча - лись, Здравствуй ма - тушка Мо.
 ga - - ben das Ge - lei - te, Moskau ward von uns be

p

Темпо I

ХОРЪ. CHOR.

Тен.

Bassi

сква! Здравст - вуй ма - ту - шка Мо - еква Зо - ло - че - на - я гла - ва!
 freit! Du bist frei, du heil - ge Stadt! Sei ge - grüsst, du gold - nes Haupt!

АНТ. на авансценѣ, всматриваясь въ лицо Сусанна.

ANT. betrachtet das Gesicht Sussanins.

СОБ. съ толпою остаются нѣсколько въ отдаленіи.
 SOB. und die Menge bleiben etwas zurück.

На ша рать на сабляхъ
 Uns're tapf' - ren Krieger

СУС. на авансценѣ.

SUS. auf der Vorderbühne.

Не на - ста - ла е - ще по - ра Нѣтъ не вре - мя е - ще Че - гу -
 Nein, noch nicht kam die Stun - de, sich des Sie - ges zu freun. Unser

ХОРЪ. CHOR.

За вра - гомъ востѣль?
 Fol - gen stets dem Feind,

A.  Ахъ! мой ба тюшка! На ли ца твоемъ, Что горь ко
Ach, mein Va ter, Dein Ant litz schick voll Trau rig

C.  Какъ на свѣтлыхъ крыльяхъ,
Wie auf Stur. mes Flügeln.

C.  жить о странѣ родной О не счаст. ной Ру. си! Не до
Loos zu be. ju. beln ist noch nicht an der Zeit! Dieser

X.  И не ма. ло мѣтъ! И не щадить!
Ge. benicht Par. don. Ge. benicht Par. don.



A.  е. На ли ца твоемъ Что то горь ко. е, Намъ че
keit Dei. ne Stir. ne ist im. wöl. ket! Sa. ge

C.  Кладетъ мечъ бу. дат. ный, Въ бурный праздникъ ратный
Hört die Schwerteklän. ge, dicht im Hand. ge. me. ge

C.  воль. но по. бѣды съ насъ, Той по. бѣ. ды од. ной Чубовъ на ир. ки у
Sieg ist noch nicht genug, der Er. folg reicht nicht hin, um zu gründen des

X.  Не ма. ло мѣтъ!
Ge. benicht Par. don.



A. го же ждать! На ли - цѣ твоёмъ Что то
was er - war - - tet uns; Ach, Deine Stir - - ne ist voll

C. Любо на по - бѣ - дѣ, Любо
Völlig ward geschla gen Unser

C. стронть Русь, устройть Русь, А за - кон - ный намъ нуженъ Царь И зем - ля спасе -
Landes Glück, des Landes Glück, nur ein Czaar nach Ge - setz und Recht rettet uns - und das

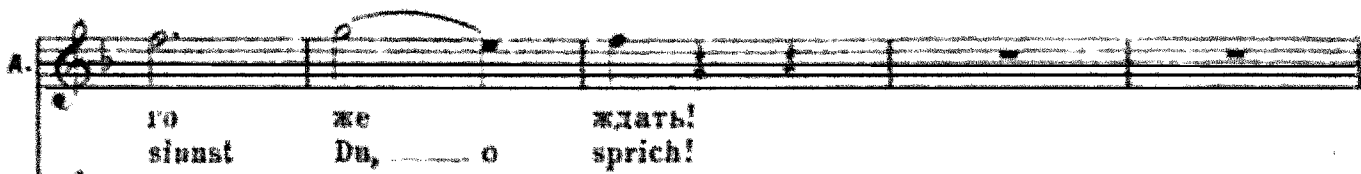
X. *p*
ловъ! Такъ и бьетъ вра говъ! Любо
schont! *Kei - ner wird ver - schont!* *Jubelt!*

A. горь - ко - е Намъ че - го же ждать, че -
Trau - rigkeit, Sa - - ge was er - war - tet uns, was

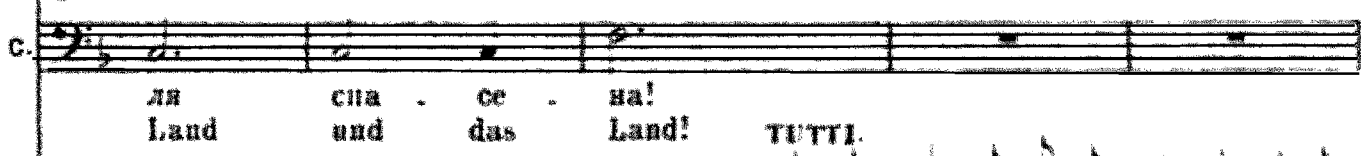
C. было намъ Спойте про по - бѣ - ду Пѣсню у - да - люю!
grimmer Feind, fro - he Sieges - Lieder singet nun ver - eint!

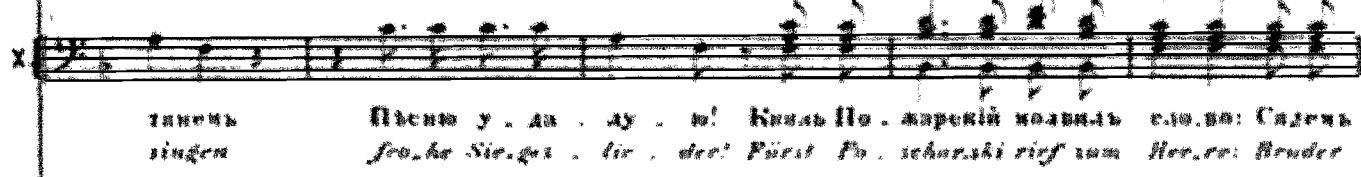
C. на! И зем - ля, и зем - ля спа - се - на, и зем -
Land! Ret - tet uns und das Land, ret - tet uns und das

X. Любо (Нѣсколько голосовъ) Лад - но! мы за -
Jubelt! (Einige Stimmen) *Lus - set! nun uns*

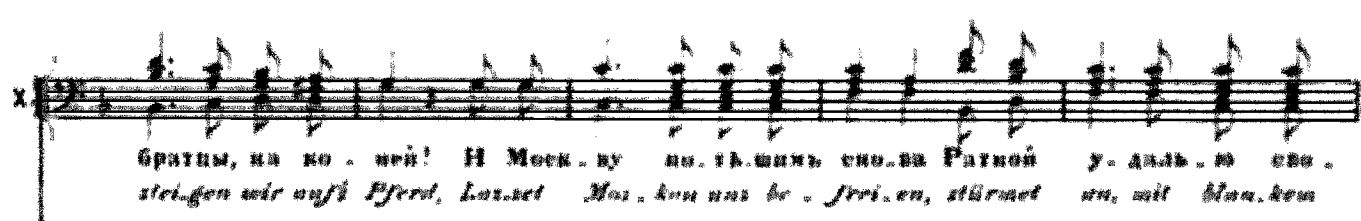
A.  *го же ждаты!*
sinnst Du, o sprich!


C. 

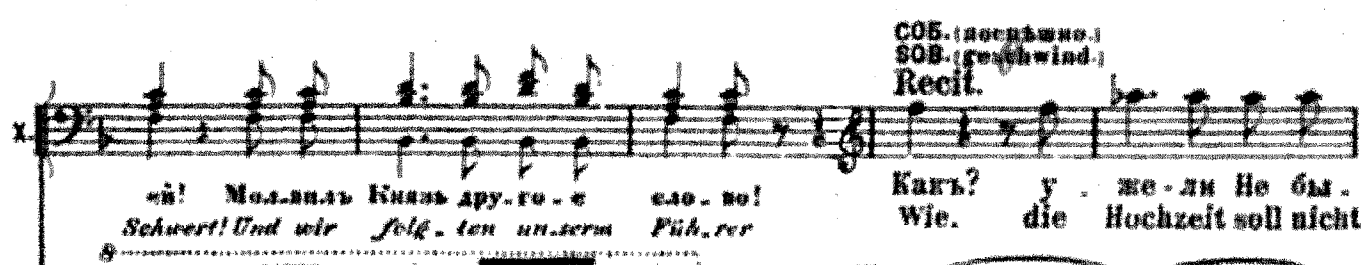
C.  *ля сна се на!*
Land und das Land! TUTTI.


X.  *тинемь Пьеню у да ду ю! Князь По жарский козвиль сло.во: Сидеть*
singen jenu, he Sie, ges, tir, der! Fürst Po, zharzski rief zum Herr, er: Bruder



X.  *братны, на во.ней! И Моск.ку на.та.шнмь сно.ва Ратной у.даль.ю сво.*
steigen wir auf! Pferd, Lauset Mos, kun uns be, frei, en, stürmet an, mit Man, kem



X.  *ей! Мол.вилъ Князь дру.го.е сло.во!*
Schwert! Und wir folg, ten un, serm Füh, rer **СОБ. (погнѣшно.)**
SOB. (geschwind.)
Recit. *Какъ? у же.ли Не бы.*
Wie. die Hochzeit soll nicht



Poco più lento.

СУС. SUSS.

c. 

ватъ мо-ей свадьбѣ! А для свадьбы то я до-мой пришелъ! Что за ве-
sein? Ist das Wahrheit? Bin zur Hoch-zeit doch nur heim-ge-kehrt Wass soll die

c. 

се-лі-е Въ в-то без-времяе! Врагъ на свя-той Ру-си
Fröhlichkeit jetzt in der Unglückszeit! Fein-de im Rus-sen-land

c. 

Гра-бить и злоб-ству-еть Русь си-ро-той жи-ветъ!
rings-um nur Mord und Brand im heil'-gen Va-ter-land!

u piacere

ppp *pp* *a tempo*



СОБ. СОВ.

He to-mi ro-di-myh, He kru-shi me-ni!
 Brich, o theurer Va-ter, brich mir nicht das Herz!

He tem ni na-pras-no Do-ro-ga-ro-dni!
 die-ses Ta-ges Freu-de wand-le nicht in-Schmerz!

He svodi na go-re, 'Chas' svindanya s'va-mi, A sko-rb'e
 Trüben nicht so grau-zam un-ser Wieder sein, Lass nicht oh-ne

ANT. ANT. Cantabile

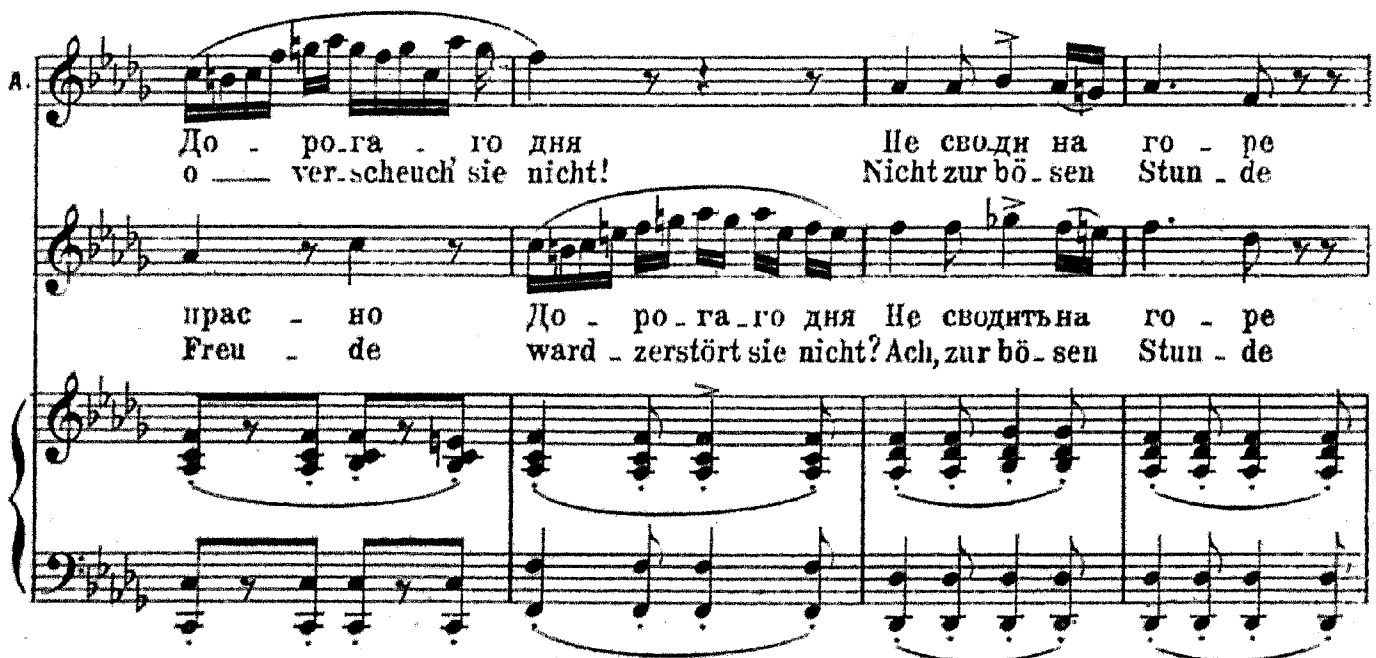
vy-dai Mi'zhe-nu mo-yu! He to-mya moy
 Gat-tin mich von hin-nen gehu! Fas-se Dich, mein

A. 

мн - лый Не кру-ши се-бя! Не тем-ни на - прас - но...
 Trau - ter, wa-rum harmst du dich? Dieses Ta-ges Freu - de -

C. 

Не томить-ся мнѣ Не крушить-ся се - бя! Не темнить на...
 Trauern soll ich nicht, Du, mein Lebens - licht? Dieses Ta-ges

A. 

До - ро-га - го дня Не своди на го - ре
 o - ver-scheuch sie nicht! Nicht zur bö - sen Stun - de

прас - но До - ро-га-го дня Не сводить на го - ре
 Freu - de ward - zerstört sie nicht? Ach, zur bö - sen Stun - de

A. 

Часъ свиданья съ на - ми Да по-ду-май все же За то-бой мнѣ
 sahen wir uns heu - te, Glaube mir, ich wer - de bald - Dein treues -

Часъ свиданья съ ва - ми Да ког-да же бу - дешь
 sahen wir uns heu - te, wann, ach, wirst du wer - den

A. **БЫТЬ!**
Weib!

Не томись мой ми-лый,
Fas-se Dich mein Trau-ter,

C. Ты же-ной мо-ей Какъ не томить-ся мнѣ,
mein ge-lieb-tes Weib, nicht soll ich traurig sein,

C. Не томись на-прас-но, Не кру-ши се-
Klagen nicht ver-ge-bens wa-rum härmst du

A. Не круши се-бя! Не тем-ни на-прас-но
wa-rum härmst du dich? dieses Ta-ges Freu-de

C. Не крушить се-бя! Не кру-шить, не крушить се-
Du, mein Le-bens-licht? Du mein Glück, ach! nicht trau-rig

C. бя!
dich? Мой у-далый рат-никъ На-рѣчен-ный
Du mein tapf-erer Krie-ger Du mein treu-er

A.  До - ро - га - го дня, Не сво - ди на го - ре Часъ свиданья
nicht verscheuche sie. Nicht zur bö - sen Stun - de sa - hen wir uns

C.  бя
sein. Не сво - дить на го - ре Часъ свиданья
Ach, zur bö - sen Stunde sa - hen wir uns

C.  зять!
Sohn! Мо - е сло - во прав - да За дру - га - го
Traue mei - nem Wor - te: Dir al - lein ge -



A.  съ на - ми;
heu - te, Все же за то - бой мнѣ быть! На сви -
Glaube mir, ich werd' dein Weib! Ach, in

 съ ва - ми,
wie - der, Да ско - рѣ - е выдай мнѣ же - ну мо - ю! Ждать! не
Wann, ach, wirst Du wer - den mein lie - bes Weib? Kaum kann

C.  доч - ку
hört sie an, Ни когда не вы - дамъ, За то - бой ей быть! Не пре -
meine Tochter frei - en, wird kein and - rer Mann! Ich will



A
дань и съдрутошь сердечнымъ Вре . мя что пташка . ми . мо . летитъ Вре .
Bei . her . lie . ben Na . he . eilt mir die Zeit =o flüchtig vor . bei wie

C
дня ю . какъ дож . дать . ся , Сердце проситъ по . ско . рый . нос . ко . гды ! Какъ до .
ich die Zeit er . war . ten , ach , mein Herz verlangt nach ihr , kaum kaum ich es er .

C
шу . те . бѣ . ни . дать . ся Сърасой дѣ . ви . цей тво . ей ! И не пре .
dir auch nicht ver . wehren , bei . ne . hol . de Braut zu . sehen , Ja ich will



A
ми мимо ле . титъ , Съдрутошь сердечнымъ , Съдру . тошь насни .
ein Vogel da . hin ! Bei des Ge . Lieb . ten trau . lichen Worten

C
ждать . ся , Серд . це про . ситъ по скорый серд . це про . ситъ сердце
war . ten , Un gestüm . schlägt mein Herz , vor Schw . m . acht das Herz , vor Schw . m . acht

C
шу . те . бѣ . ни . дать . ся Съ крас . ной дѣ . ви . цей тво . ей .
dir es nicht ver . weh . ren , bei . ne . hol . de Braut zu

pp



A. дань - и Съдругомъ сердечнымъ Вре - мя что пташка ле - титъ
 ei - let flüchtig die Zeit vor - bei, wie ein Vo - gel da - hin!

C. про - ситъ по - ско - рѣй! Сердце про - ситъ по - ско - рѣй! Всѣ про -
 schlägt das Herz, das Herz, schlägt vor Sehnsucht mir das Herz! Al - le

C. ей.
 seh'n.

ХОРЪ. CHOR.

Tenori. Sopran. Alti. Дѣвушка!
 Bassi. Väterchen

Что по - на - прае му то - мить Добро го молод - ца, Храб - ра - го ратника Онъ намъ
 Lass doch er weiß dein Herz! Sieh, wie er leidet der wu - oke - re Krie - ger. Er gab

legatissimo

pp

A. Вре - мя что пташка, Ми - мо летитъ, де -
 Ach, — wie so flüchtig, ei - let die Zeit da -

C. сятъ за насъ Кор - да же свадьба, когда же?
 bit - ten dich Wann ist die Hochzeit, wann ist

сва - деб - кой Ты насъ потышь Скорѣй Мы а тебѣ и те - ня - ми Радость какъ разъ на - по - емъ на по -
 lass doch die Hochzeit nun sein, und wir wol - len du für mit Gesang Dicher, freun, mit Gesang, mit Ge -

по - бѣ - ду Ты жъ е - му свадь - бу сы -
 uns den Sieg, gib ihm die Toek - ter da -

A.  титъ Вре . . . ми что пташка Ми . мо ле . титъ!
hin, - ei . . . let flüchtig die Zeit mir vor . bei.

C.  свадьба Кор да? кор да?
Hochzeit, Sprich, wann? soll sie sein?

C.  Какъ
Wenn

 емъ свадебной наеъ Ты по тѣмъ, свадебной
sang rich down er freu'a. dich er freu'a, in laudren

 грай, ем грай, ем свадьбу ем грай ем
für, la ter? wann soll die Hoch . zeit

 pp

 pp

 pp

 pp

 pp

A.  время что пташ . . . ка ле . титъ!
eilet die Zeit da . hin!

C.  pp

C.  скоро Богъ намъ дастъ Ша . ря, Ша . ря!
Gott ei . nen Szaa . ren uns giebt! Ja - - - dann!

 наеъ Ты по тѣмъ, pp
bold Hoch . zeit sein.

 грай, Ты ем грай, ем pp
sein, Hoch . zeit sein.

 pp

 pp

 pp

 pp

 pp

Allegro. ♩ = 152.

c. 

Recit. Какъ ско-ро Богъ намъ дастъ Ца-ря, То-гда сей-часъ ве-се-лой свадьбой
 Wenn Gott uns erst den Czaaren gab, dann feiern wir die schönste Hochzeit!

c. 

Богатымъ пиромъ на весь миръ Мы о Ру-си воз-ве-се-лимся! Охъ! тог-
 beim frohen Mahl im Freundeskreis, dann theilen wir auch Russlands Freude. Nun dann

СОБ.
 SOB.
risoluto

c. 

да не дол-го ждать! На Москвѣ соборъ ве-ликий У-же ставитъ намъ Ца-
 ist die Zeit schon da denn in Moskau ist schon alles für die Czaarenwahl be-

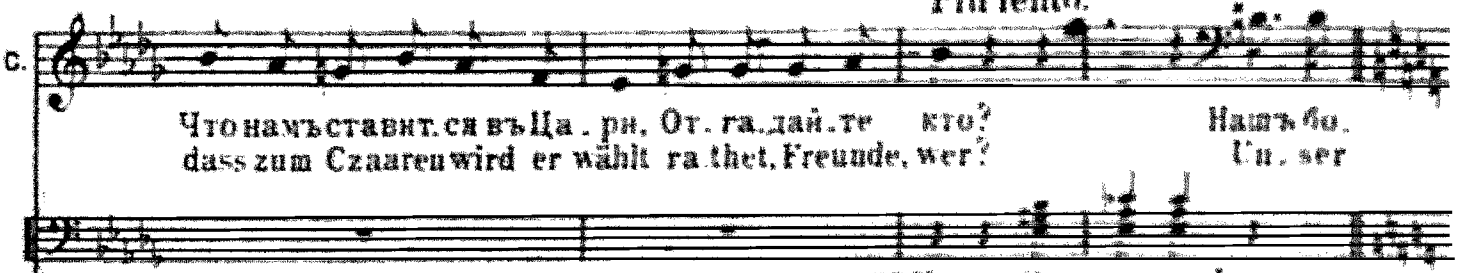
ХОРЪ. СУС. (съ живостью.) СОБ. (спокойно.)
 SUSS. (lebhaft.) SOB. (ruhig.)

c. 

ря. Ко-го? Ска-жи ко-го? Правдаль, то вѣсть Богъ, но слышно
 reit! Wer ist? Wer wird gewählt? Weiss ich's? das weiss Gott! doch hört man

СУС съ живостъто
SUSS lebhaft

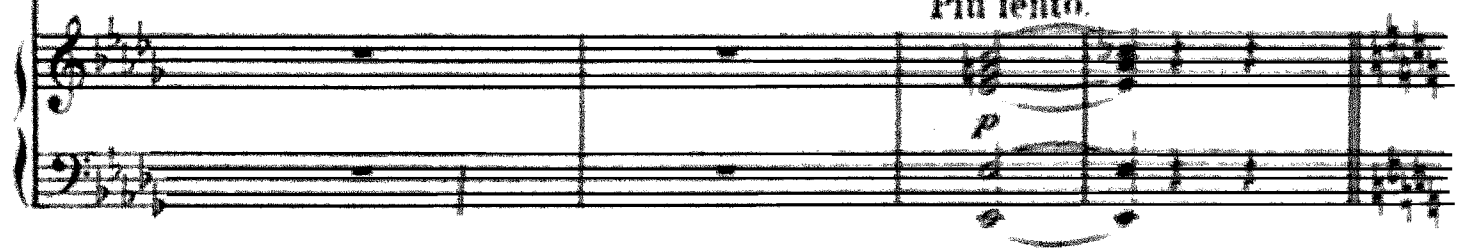
Piu lento.

C. 

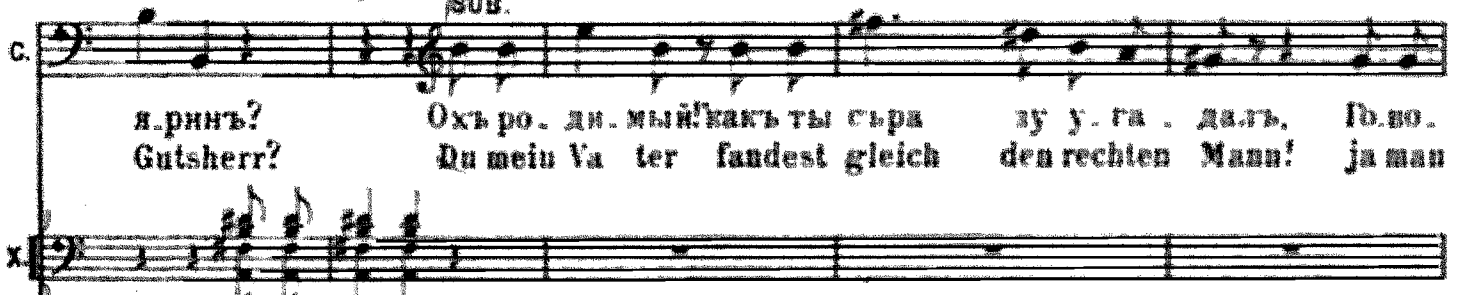
Что намъ ставитъ ся въ Ца . ри . От . га . дай . те кто ? Нашъ бо .
dass zum Czaren wird er wählt ra thet, Freunde, wer ? Un . ser

ХОРЪ. Не думай!
CHOR. Sprich wer denn?

Piu lento.



piu mosso e string. СОБ.
SOB.

C. 

я . ринъ ? Охъ ро . ди . мый ! какъ ты съра зу у . га . да . ть . Го . во .
Gutsherr ? Du mein Va ter fandest gleich den rechten Mann ! ja man


Нашъ бо . и . ринъ ?
Der Bo . ja . re ?

piu mosso e string p



ritenuto

СУС. string.
SUSS.

C. 

ря . ть , что нашъ бо . и . ринъ . Нашъ бо . я . ринъ ! Что жъ ты
sagt : es sei der Gutsherr . Der Bo . ja . re ! Doch , wes .

Нашъ бо . я . ринъ да . ть бы Богъ !
Der bo . ja . re , ge . bot Gott !

pp ritenuto

string. f



c.

прежде намъ о томъ не . го . во . рилъ? Э - то слухъ е - ще по -
 halb verschwiegest Du die Kun . de uns? Nur Ge - rücht ist, was ich

СУС. СУСС.

c.

ку - да А по бь - да на - ша! Слухъ! слухъ!
 künde, doch der Sieg wird un - ser! Ja! Ja!

(съ увлечениемъ.)
 (begeistert.)

c.

Сто побѣдъ не сто - ятъ Та - ко - го
 Mehr als hundert Sie - ge . wiegt sol - - che

c.

слу - ха! Царь! за - кон - ный
 Kun - de! Czaar! von Gott er -

Allegro

A. *f ritenuto assai*

За . кон . ный Царь!
Von Gott er - wählt!

C. *risoluto*

За . кон . ный Царь!
Von Gott er - wählt!

Послѣ бит . вы мо . до . децкой
Mit dem Schwert, im hei . sen Ringen

C.

Царь!
Wählt!

ХОРЪ. За кон . ный Царь!
CHOR. Von Gott er - wählt!

Allegro

ff ritenuto assai

p

C.

За . служи . ли мы Ца . ря! За по . бѣ . ду надъ врагами Богъ да . етъ Ца .
haben wir erkämpft den Czaar, soll dem Lande Frieden bringen, seg - ne Gott den

ря!
Czar!

Такъ Русь свя-та-я си-ро-той у-же не
Das heil' ge Russland wird vom Himmel nicht ver-

Намъ Гос-подь да-еть Ца-ря.
Seg-ne Gott den neuen Czar.

f *p*

A.

бу-детъ Нашъ бо-яринъ доб-рый Вѣр-но станетъ онъ всю
las-sen un-ser ed-ler Guts-herr er wird ganz Russland lie-ben,

piu p

A.

Русь Такъ лю-бить какъ любитъ насъ. Ши-ро-ко Ца-
wie er uns im-mer hat ge-liebt. In des Caa-ren

Сла-ва Бо-гу и Ца-рю!
Preis sei Gott und Heil dem Czar!

СУС. въ восторгѣ.
SUSS. begeistert.

f *pp*

c.

ре - во сердце Будеть мѣсто всей Ру - си, Богъ Царемъ е - го поставилъ.
ed - lem Herzen Raum ist für sein gan - zes Volk, Glück und Ruhm ihm immer fehlet

c.

piu mosso

быть е - му Ца - ремъ.
hat ihn Gott er wählt!

МУЖС. ХОРЪ.
MÄNNER-CHOR.

Коль Гос - одь е - го на - бралъ,
Glück und Ruhm ihm im - mer fehlt.

piu mosso

ff

ХОРЪ. СНОР.
Soprani.
dolce

All.
Богъ Царь нашъ
Uns ward der

Такъ быть е - му Ца - ремъ.
hat Gott ihn aus - er - wählt!

dolce

ста - вят - ся, Лю - ди не - се - лят - ся, Ска - жи же дѣ - душ - ка
Schau heut ge - schenkt und Al - les ju - belt! so sag nun, Vä - terchen, wann

сус - SUS.
 То свадеб - на - я вѣсть.
Ge - kommen ist der Tag.

Скоро ль на - ша свадь - ба?
schnücker wir die Braut?

Свадеб - на - я
Kommen ist der

Свадеб - на - я вѣсть!
Kommen ist der Tag!

Свадеб - на - я вѣсть!
Kommen ist der Tag!

Такъ на шей свадьбѣ быть!
Die Hochzeit soll nun sein!

Свадьбѣ быть!
Hochzeit sein!

вѣсть!
Tag!

Свадьбѣ на - шей быть!
Hochzeit soll nun sein!

Свадьбѣ на - шей быть!
Hochzeit soll nun sein!

Свадьбѣ на - шей быть!
Hochzeit soll nun sein!

Во-отъ до-да-ли-ся
Nun ist er zie-hen

Tempo I. **СОБ.
СОБ.**

Такъ согла-сенъ ты на свадьбу?
Gieb uns Va-ter dei-nen Se-gen,

f riten.

Be-се-ла-го-днн!
der fest-li-che Tag!

f d

Tempo I.

riten. *f* *pp*

c.

Ве-селнсь, честной на-родъ! Будетъ Царь и будетъ свадьба, Ра-дость и восторгъ и
Freunde lasst uns fröh-lich sein! Hochzeitsfest und Krönungsfeste fei-ert im Ver-

С. мнѣ! ein! Дав-но, ро-ди-мый ты Не зналъ людской от -
Schon lange blieb Dir, Va-ter, fer - ne je - de

Праздникъ людямъ на Ру-си.
In ganz Russland gieht's ein Fest.

А. ра-ды, Вотъ теперь ты ве-селъ! Ты у Бо-га на-ко-
Freu-de, Jub-le nun mit uns, und preise frohen Herrn, der

А. нець Людямъ вы-мо-лилъ Ца-ря! Святъ Господь! Онъ
uns gnä-dig war, uns gab den Czaar! Lo - bet Gott, der

Радость людямъ на Ру-си.
Ju-bel rings im Va-ter-land.

насть у . слышалъ въ нашихъ тѣгостныхъ скорбихъ! Намъ даетъ вѣотцы родные
 uns er . hör . te, er er . harm . te sich, ei . nen Czaaren nun uns schenkte

piu mosso
 луч . ша . го Ца . ря!
 der das Land be . freit.

ХОРЪ. Тенори.
СНОР. Bassi. Слава Гоу . подъ въ сво . ихъ . ахъ . ляхъ!
 Gross ist Gott in sei . ner Macht!

piu mosso
ff

Soprani. dolce
Alti. Те . перь вы,
 Nun laust, ihr

Русь сви . та въ сво . ихъ . Ца . ряхъ!
 Russ . land gross in sei . nem Czar!

doce

крае - ныя Въ хо - ро - вод - ныхъ и - грахъ, Безъ страха тай - на - го
 Mäd - chen und sin - get Hochzeits - lie - der es kommt der Frie - de die

ХОРЪ. СНОР.

Встрѣтимъ вес - ну пѣнь емъ! Все Русь у кра - сит - ся Не - вѣ - той
 Freude keh - ret wie - der! Ganz Russland schmückt sich jetzt wie ei - ne

Мы раз - но - ть - шим - ся Во и - ми
 Lust uns den Oze - ren jetzt fei - ern in

АНТ. АНТ.

И празд - никъ сва - деб - ный На - сталь на -
 И празд - никъ сва - деб - ный На - сталь на -

SOB. SOB. Denn neu - e Ruh - mes bahn brach für das

СУС. SUSS. И празд - никъ сва - деб - ный На - сталь на -

крас - но - ю И празд - никъ сва - деб - ный Насталь
 Braut zum Fest. Царско - е! Denn neu - e Ruh - mes bahn, brach für
 Ju - bel - fest.

pp

1. 2. *ff* *piu mosso*

A. сталь для всей Ру - сь! сь! И праздникъ
 gan - ze Russland an! an! Denn neu - e

C. сталь для всей Ру - сь! сь! И праздникъ

Нас - таль для всей Ру - сь *f* Вся Русь у *ff* сь! И празд - никъ
 gan - ze 1. Russland an! *Ganz Russ - land* uns den

Мы раз - но - ии! *ff* Denn neu -

2. Russ - land *Luss*

piu mosso

ff *ff*

A. сва - - деб - ный На - сталь для всей, для
 Ruh - mes - bahn

C. Ruh - mes - bahn brach für das gan - - ze

C. сва - - деб - ный На - сталь для всей, для

сва - - деб - ный Нас - таль для всей, для

Ruh - mes - bahn brach für das gan - - ze

ff

A. *всей Ру - сии!*

C. *Russ - land an!*

C. *всей Ру - сии!*

всей Ру - сии!
Russ - land an!

pp

p *pp* *sempre p*

pp